

431874-2026 - Javni razpis

**Nemčija – Storitve gostovanja za upravljanje spletnih mest na svetovnem spletu omrežij (WWW)
– Relaunch, Betrieb und Hosting der Websites**

OJ S 120/2026 25/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH

E-naslov: vergabe@rlp-tourismus.de

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje lokalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Relaunch, Betrieb und Hosting der Websites

Opis: Im Rahmen ihrer Tätigkeit betreibt die Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH (RPT) die Websites www.rlp-tourismus.com (mehrsprachig), mice.rlp-tourismus.com, presse.rlp-tourismus.com und tourenplaner.rlp-tourismus.com, die im Rahmen des vorliegenden Projekts einem Relaunch unterzogen und auf ein starkes Portal zusammengeführt werden sollen. Es wird ein technischer Dienstleister gesucht, der zunächst das Konzept und die Umsetzung der neuen Website im Detail entwickelt und den anschließenden Betrieb (Hosting, Support) sowie kontinuierliche Weiterentwicklung begleitet (Details siehe Anlage 13a Leistungsbeschreibung und Anlage 13b Leistungsverzeichnis und Preisblatt). Hierbei soll ein innovatives Webportal mit Headless-Web-Architektur entstehen, das im Einklang mit den aktuellen technischen und nachfrageseitigen Anforderungen steht und die Corporate Design-Vorgaben aufgreift und umsetzt. Ziel ist ein solides Design mit einem intuitiv bedienbaren Headless-CMS der neuesten Generation. Inhaltlich liegt der Schwerpunkt auf der Mischung aus einer hohen Detailtiefe und Content-Breite sowie der Präsentation von Erlebnissen und Pauschalen der Rheinland-Pfalz Tourismus. Barrierefreiheit und eine hochperformante Website sind Basis-Anforderungen. Hintergrundinformationen: Die RPT managt und betreibt gemeinsam mit den neun Regionen den digitalen touristischen Wissensschatz Rheinland-Pfalz. Über das landesweite Destinationsmanagementsystem Deskline(R) 3.0 und das Outdooractive DMS werden die gesamte touristische Infrastruktur (z.B. Touren, Unterkünfte, Einkehrmöglichkeiten, Sehenswürdigkeiten) und das touristische Angebot (z.B. Veranstaltungen, Pauschalen, Erlebnisse, Gästeführungen) von Rheinland-Pfalz dezentral erfasst, gepflegt und an verschiedenen Touchpoints der rheinland-pfälzischen Gäste in Wert gesetzt. Dieser Datenpool (Digitaler Wissensschatz Rheinland-Pfalz) stellt die Grundlage für das Marketing und für die Produktentwicklung auf allen touristischen Ebenen im Land dar. Neben dem Tourenplaner Rheinland-Pfalz (www.tourenplaner-rheinland-pfalz.de) und der Rheinland-Pfalz erleben App (<http://www.rlp-tourismus.com/de/app>) werden die Inhalte des Digitalen Wissensschatz Rheinland-Pfalz in den verschiedenen Webseiten der RPT ausgespielt. Folgende Websites werden von der RPT betrieben: Live-Seiten (B2C): - www.rlp-tourismus.de - www.rlp-tourism.com - www.rlp-toerisme.nl - www.rlp-tourisme.fr - www.romantic-cities.com - en.romantic-cities.com Live-Seiten (B2B): - rlp-mice.de - presse.rlp-tourismus.com - [431874-2026](http://www.tourismuspreis-</p></div><div data-bbox=)

rheinland-pfalz.de Diese werden in unterschiedlichen Typo3-Versionen mit zahlreichen Extensions und Plug-ins verwaltet.
Identifikator postopka: 5a441b8d-6a0c-4f1e-bcf8-4f4e0530ce50
Notranji identifikator: 20260624_MH
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 72415000 Storitve gostovanja za upravljanje spletnih mest na svetovnem spletu omrežij (WWW)
Dodatna klasifikacija (cpv): 72413000 Storitve načrtovanja spletnih mest na svetovnem spletu omrežij (WWW), 72421000 Storitve razvoja odjemalskih aplikacij za internet in intranet, 72420000 Storitve razvoja interneta

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Löhrrstraße 103-105
Mesto: Koblenz
Poštna številka: 56068
Podregija države (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)
Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXPDYD7YKJZ#
Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Relaunch, Betrieb und Hosting der Websites
Opis: Die Leistungen sind im Pflichtenheft in der Anlage konkret definiert (siehe Anlage 13a Leistungsbeschreibung sowie Anlage 13b Leistungsverzeichnis mit Preisblatt), darunter unter anderem folgende obligatorische Aufgabenbereiche: - Umsetzung und Betrieb der Website als Headless-Web-Architektur - Anbindung des Data-Hub Rheinland-Pfalz als zentrale Datendrehscheibe für non-bookable Content und feratel Deskline für bookable Content - inkl. Integration/ Migration der bisherigen Microsites für MICE, Presse und Tourenplaner - Betrieb, Hosting, Support und Weiterentwicklung der bestehenden B2C-/B2B-Websites inkl. Template-Anpassungen, Optimierungen der Datenstruktur sowie funktionale und inhaltliche Erweiterungen - Maßnahmen zur Optimierung der Auffindbarkeit für KI-Tools (GEO) - Suchmaschinenoptimierung (SEO) inkl. Durchführung von SEO-Checks, Ableitung geeigneter Maßnahmen (Priorisierungsstufen), Maßnahmenheft und Qualitätskontrolle sowie Beratung beim Einsatz von Google Analytics und der Google Search Console inkl. Umsetzung Als Ziele für die Neuausrichtung und in Abgrenzung zur bestehenden Website wurden folgende Eckpfeiler definiert: ? Starke Ausrichtung auf SEO und GEO, mehr Pillar-Content unter Einbezug der bisherigen Subdomains: Neben den technischen Voraussetzungen (MCP-Server, WebMCP, uneingeschränkte Maschinenlesbarkeit, High-Performance) sollen inhaltlich

in Zukunft auch die Highlight-Themen der Regionen stärker bespielt und die bisher ausgelagerten Business-Themen integriert werden; die Landestourismuswebsite soll auch über die Leuchttürme im Land und relevante Inhalte der bisherigen Microsites mice.rlp-tourismus.com, presse.rlp-tourismus.com und ggf. auch der tourenplaner-rheinland-pfalz.de gefunden werden, womit alle beteiligten Partner, Regionen und Stützpunkte profitieren (bisher wenig genutzte SEO- und GEO-Potenziale ausschöpfen). ? Weiterentwicklung von der reinen Inspiration zur Präsentation - Ausbau Reiseführer-Ansatz mit Geschichten und Listicles: Höhere Granularität in den Themen (Themenbreite), mehr Details (Thementiefe) und gezielte Weiterführung in die Produktpräsentation (inkl. Buchung); die bereits vorhandenen Contents sollten nachfrage- und volumenorientiert weiter ausgebaut und um Servicecontents ergänzt werden. User:innen sollen noch vollumfängliche Informationen über das Reiseland, Wissenswertes (Geschichten und Listicles) die Möglichkeiten und konkrete Empfehlungen erhalten und zugehörige Angebote/Erlebnisse/Pauschalen auch direkt buchen können. ? Erlebnisse & Pauschalen präsenter darstellen: Um dem Präsentationsgedanken einerseits und andererseits der durchgängigen KI-Kompatibilität hinsichtlich Agentic Browsing und Agentic Commerce gerecht zu werden, soll in Zukunft auch die Durchbuchbarkeit aller Leistungen der Stützpunkte und derer Betriebe berücksichtigt werden. Vor dem Hintergrund des Beihilferechts wird dieser nachfrageseitig notwendige Ansatz konsequent wenn auch subtil verfolgt, im Vordergrund stehen hinsichtlich Buchbarkeit die aufmerksamkeitstarke Präsentation von Pauschalen, Erlebnisführungen und Gästeführungen; die Unterkunftsbuchung wird etwas nachgelagert i. S. e. umfassenden Services und weniger aufgrund der Relevanz der Website in diesem Bereich bespielt (Buchungen direkt über globalen Salespoint via feratel TOSC5). Die RPT sieht zudem große Chancen im Einsatz von Künstlicher Intelligenz (KI) und möchte die Potenziale dieser Technologie bestmöglich für den Tourismus in Rheinland-Pfalz nutzen. Dabei steht ein verantwortungsvoller Umgang an oberster Stelle. Das heißt vor allem, dass der Mensch bei der Anwendung von KI stets im Mittelpunkt allen Handelns ist. Zudem legt die RPT großen Wert auf Datenschutz, Transparenz KI-genutzter Daten, ethisch korrektes Handeln sowie auf Qualität und Genauigkeit KI-generierter Informationen. Aus diesem Grund empfiehlt der Auftraggeber dem Auftragnehmer, sofern für die Auftragserfüllung KI-Tools eingesetzt werden, die Einhaltung der KI-Leitlinien der RPT. Für sämtliche Arbeitsergebnisse ist jedoch die Einhaltung der KI-Leitlinien verpflichtend.

Notranji identifikator: 20260624_MH

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 72415000 Storitve gostovanja za upravljanje spletnih mest na svetovnem spletu omrežij (WWW)

Dodatna klasifikacija (cpv): 72413000 Storitve načrtovanja spletnih mest na svetovnem spletu omrežij (WWW), 72421000 Storitve razvoja odjemalskih aplikacij za internet in intranet, 72420000 Storitve razvoja interneta

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Löhrrstraße 103-105

Mesto: Koblenz

Poštna številka: 56068

Podregija države (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 31/08/2026

Datum zaključka trajanja: 30/08/2028

5.1.6. Splošne informacije

Gre za ponovljeno javno naročilo

Opis: Die Leistungsbestandteile Betrieb, Hosting und Support der Websites sind wiederkehrend.

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: ne

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Kennblatt des Unternehmens bzw. aller Unternehmen einer Arbeits- oder Bietergemeinschaft mit Angabe des Firmennamens, kurzer Unternehmensdarstellung, der Rechtsform, der Anschrift, der Telefonnummer, E-Mail-Adresse, USt.-ID Nr. und der Bankverbindung (A-Kriterium)

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bieters gemäß Anlage Eigenerklärung der Bieter. Bei Arbeits- oder Bietergemeinschaften ist von jedem Mitglied und von jedem der Subunternehmer bzw. Unterauftragnehmer eine Eigenerklärung einzureichen. (A-Kriterium)

Merilo: Ukrepi za zagotavljanje kakovosti

Opis merila za izbor: Eigenerklärung des Bieters gemäß Anlage Eigenerklärung - Weitere Angaben zum Bieter. Bei Arbeits- oder Bietergemeinschaften ist von jedem Mitglied und von jedem der Subunternehmer bzw. Unterauftragnehmer eine Eigenerklärung einzureichen. (A-Kriterium)

Merilo: Varnost informacij

Opis merila za izbor: Soweit personenbezogene Daten im Zusammenhang mit der Durchführung dieses Arbeitsverhältnisses durch den Bieter im Rahmen einer sog. Auftragsverarbeitung verarbeitet werden, eine Beschreibung der technisch-organisatorischen Maßnahmen gemäß Anlage Allgemeine Beschreibung der technischen und organisatorischen Maßnahmen nach Art. 32 Abs. 1 DS-GVO (A-Kriterium)

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: Nachweis zu den wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten vergleichbaren Leistungen (max. je drei Referenzen inkl. Übersicht der Auftraggeber und Nennung eines Ansprechpartners), die die Erfahrung des Bieters in den folgenden Bereichen darlegen: - Betrieb, Hosting, Support und Weiterentwicklung bestehender B2C-/B2B-Websites inkl. Template-Anpassungen, Optimierungen der Datenstruktur sowie funktionale und inhaltliche Erweiterungen - Idealerweise Expertise im nationalen Destinations- und Tourismusmarketing, eCommerce, technologische Fokussierung statt grafische Perfektion, Erfahrung mit vernetzten Datenbanken, Schnittstellen und Content Hubs/Data Hubs, MCP- und KI-Erfahrung - Maßnahmen zur Optimierung der Auffindbarkeit für KI-Tools (GEO) -

Suchmaschinenoptimierung (SEO) inkl. Durchführung von SEO-Checks, Ableitung geeigneter Maßnahmen (Priorisierungsstufen), Maßnahmenheft und Qualitätskontrolle sowie Beratung beim Einsatz von Google Analytics und der Google Search Console inkl. Umsetzung

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o standardih zagotavljanja kakovosti

Opis merila za izbor: Zertifizierungen im Bereich Qualitätsmanagement, z.B. ServiceQualität Deutschland oder andere Qualitätsmanagementzertifizierungen (falls vorhanden)

Merilo: Certifikati neodvisnih organov o sistemih ali standardih za upravljanje okolja

Opis merila za izbor: Nachweise aus dem Bereich Nachhaltigkeit, wie z.B. Gütesiegel /Nachhaltigkeitssiegel, Referenzen über erbrachte Leistungen mit Umweltbezug, Fortbildungsnachweise des eingesetzten Personals im Bereich der Nachhaltigkeit oder Zugänglichkeit der Leistung für Menschen mit Behinderungen/Design für alle (falls vorhanden)

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: Aktuelle Bankauskunft/Bankerklärung als Bonitätsnachweis des Bieters, bei einer Arbeits- oder Bietergemeinschaft jedes Mitgliedes und von jedem der Subunternehmer bzw. Unterauftragnehmer (A-Kriterium)

Merilo: Delež podizvajanja

Opis merila za izbor: Es wird gefordert, dass die Leistung in Generalunternehmerschaft erbracht wird. Der Bieter hat Art und Umfang aller Leistungen anzugeben, die er an Unterauftragnehmer übertragen will und diese zu benennen. Ein Angebot von Arbeitsgemeinschaften und anderen gemeinschaftlichen Bietern findet nur Berücksichtigung, wenn in dem Angebot jeweils alle Mitglieder benannt sind und ein Mitglied als uneingeschränkt bevollmächtigter Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages benannt ist. Außerdem müssen sich die Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft für alle im Zusammenhang mit dem Vertrag entstehenden Verbindlichkeiten zur gesamtschuldnerischen Haftung verpflichten.

5.1.10. Merila za oddajo javnega naročila

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Pflichtenheft

Opis: Erfüllungsgrad des Leistungsverzeichnisses/Pflichtenheftes

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 40

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Konzeptskizze und Interaktionsdesign

Opis: Konzeptskizze und Interaktionsdesign: Konzeptverständnis, plausible Darstellung der Systemzusammenhänge, Aufbau und Vernetzung Templates/Bühnen, Vertriebsfunnel

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 20

Merilo:

Vrsta: Kakovost

Ime: Zeit- und Projektplanung

Opis: Zeit- und Projektplanung inkl. Abstimmungs- und Freigabeschleifen

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 10

Merilo:

Vrsta: Cena

Ime: Preis des Angebotes

Opis: Preiszusammenstellung für verschiedene Leistungen

Kategorija merila za oddajo javnega naročila teža: Ponder (odstotek, točen)

Številka v merilu za oddajo: 30

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina
Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 27/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://landesverwaltung.vergabe.rlp.de/VMPSatellite/notice/CXPDYD7YKJZ/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://landesverwaltung.vergabe.rlp.de/VMPSatellite/notice/CXPDYD7YKJZ>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://landesverwaltung.vergabe.rlp.de/VMPSatellite/notice/CXPDYD7YKJZ>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 60 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber wird bei Bedarf fehlende Erklärungen oder Unterlagen beim Bieter nachfordern.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja:
Še ni znano

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljen bo elektronsko naročanje: ne

Uporabljen bo elektronsko plačevanje: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum brez ponovnega odpiranja konkurence

Največje število udeležencev: 1

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila: Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH
Registrska številka: DE813090658
Poštni naslov: Löhrrstraße 103-105
Mesto: Koblenz
Poštna številka: 56068
Podregija države (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabe@rlp-tourismus.de
Tel.: +49 261-91520-0
Spletni naslov: <https://rlp.tourismusnetzwerk.info/ueber-uns>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -
Registrska številka: DE355604198
Poštni naslov: Stiftsstraße 9
Mesto: Mainz
Poštna številka: 55116
Podregija države (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Država: Nemčija
E-naslov: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Tel.: +49 6131-162234
Spletni naslov: <https://mwtek.rlp.de/ministerium/zugeordnete-institutionen-1/vergabekammer>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

Organizacija, ki daje dodatne informacije o revizijskih postopkih

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
Poštna številka: 53119
Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Država: Nemčija
E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 309a7438-2041-4533-b93c-8a0fa56ecc61 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 24/06/2026 15:31:17 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 431874-2026

Številka izdaje UL S: 120/2026

Datum objave: 25/06/2026